

Inhaltsverzeichnis

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | Über die Dokumentation | 2 |
| 1.1 | Informationen zu diesem Dokument..... | 2 |
| 2 | Sicherheitshinweise für Benutzer | 2 |
| 2.1 | Instruktionen für sicheren Betrieb..... | 2 |
| 3 | Über das System | 4 |
| 3.1 | Inneneinheit..... | 4 |
| 3.1.1 | Inneneinheit- Anzeige..... | 5 |
| 3.2 | Über die Benutzerschnittstelle..... | 5 |
| 3.2.1 | Komponenten: Drahtloser Fernregler..... | 5 |
| 3.2.2 | Status: LCD des drahtlosen Fernreglers..... | 5 |
| 3.2.3 | Den drahtlosen Fernregler bedienen..... | 6 |
| 4 | Vor der Inbetriebnahme | 6 |
| 4.1 | Den Halter des drahtlosen Fernreglers montieren..... | 6 |
| 4.2 | Batterien einlegen..... | 6 |
| 4.3 | Zum Umschalten zwischen Fahrenheit und Celsius..... | 6 |
| 4.4 | Stromversorgung einschalten..... | 6 |
| 5 | Betrieb | 6 |
| 5.1 | Betriebsbereich..... | 6 |
| 5.2 | Wie und wann bestimmte Funktionen benutzt werden..... | 7 |
| 5.3 | Betriebsart und Temperatur-Sollwert..... | 7 |
| 5.3.1 | Betriebsmodus starten/beenden und die Raumtemperatur festlegen..... | 7 |
| 5.3.2 | Luftdurchsatz..... | 8 |
| 5.3.3 | Luftstromrichtung..... | 8 |
| 5.3.4 | Betrieb mit Komfort-Luftstrom..... | 9 |
| 5.3.5 | Leistungsstarker POWERFUL-Betrieb..... | 9 |
| 5.3.6 | Öko-Betrieb (Econo)..... | 9 |
| 5.3.7 | EIN/AUS-Timer..... | 10 |
| 6 | Energie sparen und optimaler Betrieb | 11 |
| 7 | Instandhaltung und Wartung | 11 |
| 7.1 | Übersicht: Instandhaltung und Wartung..... | 11 |
| 7.2 | Inneneinheit und drahtlosen Fernregler reinigen..... | 12 |
| 7.3 | Die Frontblende reinigen..... | 12 |
| 7.4 | Luftfilter reinigen..... | 12 |
| 7.5 | Titan-Apatit-Desodorier-Filter und Silberpartikelfilter (Ag-Ion-Filter) reinigen..... | 12 |
| 7.6 | Titan-Apatit-Desodorier-Filter und Silberpartikelfilter (Ag-Ion-Filter) austauschen..... | 13 |
| 7.7 | Die Frontblende schließen..... | 13 |
| 7.8 | Vor längerer Außerbetriebnahme zu beachten..... | 13 |
| 8 | Fehlerdiagnose und -beseitigung | 13 |
| 8.1 | Bei den folgenden Symptomen handelt es sich NICHT um Störungen des Systems..... | 14 |
| 8.1.1 | Symptom: Sie hören ein Betriebsgeräusch, das sich wie fließendes Wasser anhört..... | 14 |
| 8.1.2 | Symptom: Ein blasendes Geräusch ist zu hören..... | 14 |
| 8.1.3 | Symptom: Ein tickendes Geräusch ist zu hören..... | 14 |
| 8.1.4 | Symptom: Ein pfeifendes Geräusch ist zu hören..... | 14 |
| 8.1.5 | Symptom: Ein klickendes Geräusch ist zu hören während des Betriebs oder im Leerlauf..... | 14 |
| 8.1.6 | Symptom: Ein Klapp-Geräusch ist zu hören..... | 14 |
| 8.1.7 | Symptom: Aus einer Einheit tritt weißer Nebel aus (Inneneinheit)..... | 14 |
| 8.1.8 | Symptom: Das Gerät setzt Gerüche frei..... | 14 |
| 8.1.9 | Symptom: Der Außenventilator dreht sich, während das Klimagerät nicht arbeitet..... | 14 |
| 8.2 | Fehler beseitigen auf Grundlage von Fehlercodes..... | 14 |
| 9 | Entsorgung | 15 |

1 Über die Dokumentation

1.1 Informationen zu diesem Dokument

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Produkts entschieden haben. Zu beachten:

- Bewahren Sie die Dokumentation zu Referenzzwecken sorgfältig auf.

Zielgruppe

Endbenutzer

INFORMATION

Dieses Gerät ist für die Nutzung durch erfahrene oder geschulte Anwender in der Leichtindustrie oder in landwirtschaftlichen Betrieben oder durch Laien in gewerblichen Betrieben oder privaten Haushalten konzipiert.

Dokumentationssatz

Dieses Dokument ist Teil eines Dokumentationssatzes. Der vollständige Satz besteht aus:

- **Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen:**
 - Sicherheitsanweisungen, die Sie vor der Inbetriebnahme Ihres Systems lesen müssen
 - Format: Papier (im Lieferumfang des Innengeräts enthalten)
- **Bedienungsanleitung:**
 - Kurzanleitung mit Hinweisen zur grundlegenden Nutzung
 - Format: Papier (im Lieferumfang des Innengeräts enthalten)
- **Referenzhandbuch für den Benutzer:**
 - Detaillierte schrittweise Anleitungen und Hintergrundinformationen für die grundlegende und erweiterte Nutzung
 - Format: Digitale Dateien unter <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Neueste Ausgaben der mitgelieferten Dokumentation können auf der regionalen Daikin-Webseite oder auf Anfrage bei Ihrem Monteur verfügbar sein.

Die Original-Dokumentation ist auf Englisch verfasst. Bei der Dokumentation in anderen Sprachen handelt es sich um Übersetzungen des Originals.

2 Sicherheitshinweise für Benutzer

Befolgen Sie immer die folgenden Sicherheitshinweise und Vorschriften.

2.1 Instruktionen für sicheren Betrieb

 **WARNUNG: SCHWER ENTZÜNDLICHES MATERIAL**

Das Kältemittel in diesem Gerät ist schwer entflammbar.

VORSICHT

Halten Sie Finger, Stäbe und andere Gegenstände fern vom Luftenlass und -auslass. Sonst könnten Verletzungen verursacht werden, da sich der Ventilator mit hoher Geschwindigkeit dreht.

WARNUNG

- **AUF KEINEN FALL** die Einheit selber ändern, zerlegen, entfernen, neu installieren oder reparieren, da bei falscher Demontage oder Installation Stromschlag- und Brandgefahr bestehen. Wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Achten Sie bei unfallbedingtem Auslaufen von Kältemittel darauf, dass es in der Nähe keine offenen Flammen gibt. Das Kältemittel selber ist völlig sicher, nicht toxisch und schwer entflammbar. Aber es wird toxisches Gas erzeugt, wenn es in einem Raum ausläuft, in dem sich die mit Verbrennungsrückständen durchsetzte Abluft von Heizlüftern, Gaskochern usw. befindet. Lassen Sie sich immer von qualifiziertem Kundendienstpersonal bestätigen, dass die undichte Stelle mit Erfolg repariert worden ist, bevor Sie die Einheit wieder in Betrieb nehmen.

VORSICHT

Um die Winkel von Klappen und Lüftungsschlitzen einzustellen, **IMMER** den drahtlosen Fernregler oder eine andere Benutzerschnittstelle benutzen. Wenn Sie bei aktivem Schwenkmechanismus von Klappen und Lüftungsschlitzen den Winkel per Hand ändern, wird der Mechanismus zerstört.

VORSICHT

Setzen Sie **NIEMALS** Kinder, Pflanzen oder Tiere direkt dem Luftstrom aus.

WARNUNG

Stellen Sie **KEINE** brennbaren Sprayflaschen neben das Klimagerät. Verwenden Sie **KEINE** Sprays in der Nähe der Einheit. Es besteht sonst Brandgefahr.

VORSICHT

NICHT das System betreiben, wenn gerade ein Mittel zur Raumdesinfizierung gegen Insekten benutzt wird. Sonst könnten sich die Chemikalien in der Einheit sammeln. Das kann die Gesundheit von Menschen gefährden, die überempfindlich auf Chemikalien reagieren.

WARNUNG

- Das Kältemittel innerhalb der Einheit ist schwach entzündlich, doch tritt es normalerweise **NICHT** aus. Falls es eine Kältemittel-Leckage gibt und das austretende Kältemittel in Kontakt kommt mit Feuer eines Brenners, Heizgeräts oder Kochers, kann das zu einem Brand führen oder zur Bildung eines schädlichen Gases.
- Schalten Sie alle Heizgeräte mit offener Flamme **AUS**, lüften Sie den Raum und nehmen Sie Kontakt mit dem Händler auf, bei dem Sie das Gerät erworben haben.
- Die Einheit **ERST DANN** wieder benutzen, nachdem ein Servicetechniker bestätigt hat, dass das Teil, aus dem das Kältemittel ausgetreten ist, repariert ist.

WARNUNG

- Teile des Kältemittelkreislaufs **NICHT** durchbohren oder verbrennen.
- **NUR** solche Reinigungsmaterialien oder Hilfsmittel zur Beschleunigung des Enteisungsvorgangs benutzen, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Beachten Sie, dass das Kältemittel innerhalb des Systems keinen Geruch hat.

3 Über das System

WARNUNG

Das Gerät muss in einem Raum so gelagert werden, dass es nicht mechanisch beschädigt werden kann. Der Raum muss gut belüftet sein und es darf keine kontinuierlich vorhandene Entzündungsquellen geben (Beispiel: offene Flammen, ein mit Gas betriebenes Haushaltsgerät oder ein elektrisches Heizgerät). Die Größe des Raums muss den Spezifikationen in den Allgemeinen Sicherheitshinweisen entsprechen.

GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR

Um das Klimagerät oder den Luftfilter zu reinigen, muss erst der Betrieb der Anlage beendet werden und die Stromversorgung muss AUSGESCHALTET sein. Sonst besteht Stromschlag- und Verletzungsgefahr.

VORSICHT

Nach längerem Gebrauch muss der Standplatz und die Befestigung der Einheit auf Beschädigung überprüft werden. Bei Beschädigung kann die Einheit umfallen und Verletzungen verursachen.

WARNUNG

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie für Arbeiten an hoch gelegenen Stellen eine Leiter benutzen.

WARNUNG

Durch ungeeignete Reinigungsmittel oder Reinigungsverfahren können Kunststoff-Komponenten beschädigt werden, oder es können Wasserleckagen auftreten. Wenn Reinigungsmittel auf elektrische Komponenten spritzen, zum Beispiel auf Motoren, kann es zu Fehlern kommen, zu Rauchentwicklung oder zu Entzündungen.

GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR

Vor Durchführung von Reinigungsarbeiten muss der Betrieb gestoppt werden. Schalten Sie den Hauptschalter ab oder ziehen Sie das Stromkabel ab. Sonst besteht Stromschlag- und Verletzungsgefahr.

WARNUNG

Beenden Sie den Betrieb und schalten Sie den Strom AB, wenn etwas Ungewöhnliches auftritt (Brandgeruch usw.).

Wird unter solchen Bedingungen der Betrieb fortgesetzt, kann es zu starken Beschädigungen kommen und es besteht Stromschlag und Brandgefahr. Wenden Sie sich an Ihren Händler.

3 Über das System



WARNUNG: ENTZÜNDLICHES MATERIAL

Das Kältemittel in diesem Gerät ist schwer entflammbar.

HINWEIS

Verwenden Sie das System NICHT für andere Zwecke. Um eine Verschlechterung der Qualität zu vermeiden, verwenden Sie die Einheit NICHT für das Kühlen von Präzisionsinstrumenten, Nahrung, Pflanzen, Tieren oder Kunstarbeiten.

3.1 Inneneinheit

VORSICHT

Halten Sie Finger, Stäbe und andere Gegenstände fern vom Lufteinlass und -auslass. Sonst könnten Verletzungen verursacht werden, da sich der Ventilator mit hoher Geschwindigkeit dreht.

INFORMATION

Der Schalldruckpegel liegt unter 70 dBA.

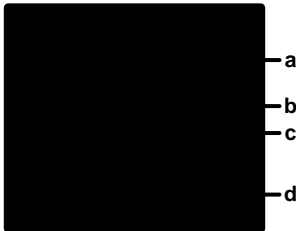
WARNUNG

- AUF KEINEN FALL die Einheit selber ändern, zerlegen, entfernen, neu installieren oder reparieren, da bei falscher Demontage oder Installation Stromschlag- und Brandgefahr bestehen. Wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Achten Sie bei unfallbedingtem Auslaufen von Kältemittel darauf, dass es in der Nähe keine offenen Flammen gibt. Das Kältemittel selber ist völlig sicher, nicht toxisch und schwer entflammbar. Aber es wird toxisches Gas erzeugt, wenn es in einem Raum ausläuft, in dem sich die mit Verbrennungsrückständen durchsetzte Abluft von Heizlüftern, Gaskochern usw. befindet. Lassen Sie sich immer von qualifiziertem Kundendienstpersonal bestätigen, dass die undichte Stelle mit Erfolg repariert worden ist, bevor Sie die Einheit wieder in Betrieb nehmen.

INFORMATION

Bei den folgenden Abbildungen handelt es sich nur um Beispiele, die der Systemanordnung bei Ihnen möglicherweise NICHT vollständig entsprechen.

3.1.1 Inneneinheit- Anzeige



- a Signalempfänger
- b Betriebslämpchen
- c Timer-Lämpchen
- d ON/OFF-Taste

ON/OFF-Taste (EIN/AUS)

Falls die Benutzerschnittstelle fehlt, können Sie mit der EIN/AUS-Taste auf der Inneneinheit den Betrieb ein- und ausschalten. Wenn über diese Tasten der Betrieb gestartet wird, werden folgende Einstellungen benutzt:

- Betriebsart = Automatisch
- Temperatureinstellung = 25°C
- Luftdurchsatz = Automatisch

3.2 Über die Benutzerschnittstelle

Drahtloser Fernregler

INFORMATION

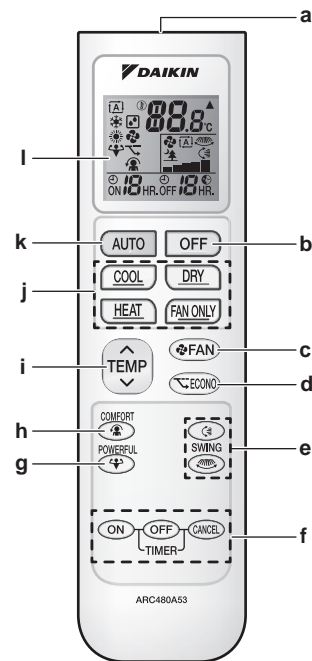
Die Inneneinheit wird mit dem drahtlosen Fernregler als Benutzerschnittstelle geliefert. In diesem Handbuch wird nur die Bedienung mit dieser Benutzerschnittstelle beschrieben. Ist eine andere Benutzerschnittstelle angeschlossen, dann orientieren Sie sich anhand des Handbuchs zur angeschlossenen Benutzerschnittstelle.

- **Direkte Sonneneinstrahlung.** Den drahtlosen Fernregler nicht an einer Stelle platzieren oder ablegen, wo er direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist.
- **Staub.** Durch Staub auf dem Signalsender oder Empfänger wird die Signalstärke und dadurch der Empfang geschwächt. Den Staub mit einem weichen Tuch entfernen.
- **Leuchtstoffleuchten.** Befinden sich Leuchtstoffleuchten im Raum, kann das die Signal-Kommunikation verhindern. Wenden Sie sich bei diesem Fall an Ihren Installateur.
- **Andere Geräte.** Falls andere Geräte auf die Signale des drahtlosen Fernreglers reagieren, stellen Sie die anderen Geräte weiter weg oder wenden Sie sich mit diesem Problem an Ihren Installateur.
- **Vorhänge.** Achten Sie darauf, dass die Signalübertragung zwischen der Einheit und dem drahtlos arbeitenden Fernregler NICHT durch Vorhänge oder andere Gegenstände blockiert wird.

HINWEIS

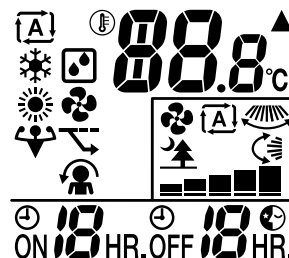
- Den drahtlosen Fernregler NICHT fallen lassen.
- Darauf achten, dass der drahtlose Fernregler NICHT nass wird.

3.2.1 Komponenten: Drahtloser Fernregler



- a Signalempfänger
- b OFF-Taste (AUS)
- c FAN-Taste (Ventilatoreinstellung)
- d Taste Öko-Betrieb
- e Schwenk-Tasten
- f Tasten zur Timer-Einstellung (EIN, AUS, Abbrechen)
- g Taste für leistungsstarken Betrieb
- h Taste Komfort-Betrieb
- i Taste Temperatureinstellung
- j Betriebsmodus-Tasten
- k Taste für automatischen Betriebsmodus
- l LCD-Anzeige

3.2.2 Status: LCD des drahtlosen Fernreglers

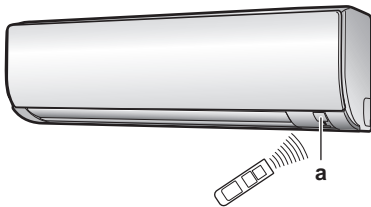


| Symbol | Beschreibung |
|------------|---|
| [A] | Betriebsart = Automatisch |
| [FAN] | Betriebsart = Entfeuchten |
| [HEAT] | Betriebsart = Heizen |
| [COOL] | Betriebsart = Kühlen |
| [FAN ONLY] | Betriebsart = Nur Ventilator |
| [POWERFUL] | Betriebsart Leistungsstark ist aktiv |
| [ECONO] | Öko-Betrieb ist aktiv |
| [▲] | Die Inneneinheit empfängt Signale der Benutzerschnittstelle |
| [22.8°C] | Aktuelle Temperatureinstellung |
| [FAN] [A] | Luftdurchsatz = Automatisch |

4 Vor der Inbetriebnahme

| Symbol | Beschreibung |
|--------|--|
| | Luftdurchsatz = Inneneinheit still |
| | Luftdurchsatz = Hoch |
| | Luftdurchsatz = Mittelhoch |
| | Luftdurchsatz = Mittel |
| | Luftdurchsatz = Mittelniedrig |
| | Luftdurchsatz = Niedrig |
| | Komfort-Betrieb ist aktiv |
| | Automatisches vertikales Schwenken ist aktiv |
| | Automatisches horizontales Schwenken ist aktiv |
| | Timer EIN ist in Kraft |
| | Timer AUS ist in Kraft |

3.2.3 Den drahtlosen Fernregler bedienen



a Infrarotsignal-Empfänger

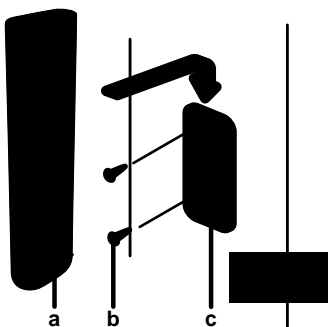
- Den Signalsender in Richtung des Infrarotsignal-Empfängers der Inneneinheit halten (maximale Entfernung für erfolgreiche Kommunikation 7 m).

Ergebnis: Wenn die Inneneinheit ein Signal vom drahtlosen Fernregler empfängt, wird ein Ton ausgegeben:

| Ton | Beschreibung |
|-------------|----------------------------|
| Piep-piep | Der Betrieb startet. |
| Piep | Einstellung wird geändert. |
| Langer Piep | Der Betrieb wird beendet. |

4 Vor der Inbetriebnahme

4.1 Den Halter des drahtlosen Fernreglers montieren



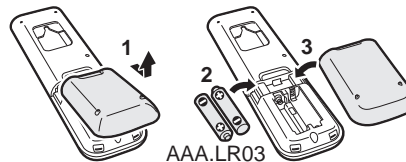
- a Drahtloser Fernregler
b Schrauben (bauseitig zu liefern)
c Halter des drahtlosen Fernreglers

- Wählen Sie einen Platz, von wo aus die Signale die Einheit erreichen können.
- Bringen Sie den Halter mit Schrauben an der Wand oder an einem ähnlichen Objekt an.
- Den drahtlosen Fernregler an den Halter hängen.

4.2 Batterien einlegen

Die Batterien halten ungefähr 1 Jahr lang.

- Die rückseitige Abdeckung abnehmen.
- Beide Batterien zugleich einlegen.
- Die Abdeckung wieder an ihren Platz setzen.



4.3 Zum Umschalten zwischen Fahrenheit und Celsius

Voraussetzung: Ändern Sie diese Einstellung nur, wenn die Temperatur angezeigt wird.

- Gleichzeitig ungefähr 5 Sekunden lang auf und drücken.

Ergebnis: Die Einstellung wechselt.

4.4 Stromversorgung einschalten

- Den Hauptschalter einschalten.

Ergebnis: Die Klappe der Inneneinheit öffnet und schließt, um die Referenzposition festzulegen.

5 Betrieb

5.1 Betriebsbereich

Um einen sicheren und effizienten Betrieb zu gewährleisten, sollte das System innerhalb der folgenden Bereichsangaben für Temperatur und Luftfeuchtigkeit betrieben werden.

| Betriebsmodus | Betriebsbereich |
|----------------------------|---|
| Kühlen ^{(a)(b)} | <ul style="list-style-type: none"> Außentemperatur: $-10\sim 48^{\circ}\text{C}_{\text{tr}}$ Innentemperatur: $18\sim 32^{\circ}\text{C}_{\text{tr}}$ Luftfeuchtigkeit innen: $\leq 80\%$ |
| Heizen ^(a) | <ul style="list-style-type: none"> Außentemperatur: $-15\sim 24^{\circ}\text{C}_{\text{tr}}$ Innentemperatur: $10\sim 30^{\circ}\text{C}_{\text{tr}}$ |
| Entfeuchten ^(a) | <ul style="list-style-type: none"> Außentemperatur: $-10\sim 48^{\circ}\text{C}_{\text{tr}}$ Innentemperatur: $18\sim 32^{\circ}\text{C}_{\text{tr}}$ Luftfeuchtigkeit innen: $\leq 80\%$ |

^(a) Eine Sicherheitseinrichtung könnte den Betrieb des Systems stoppen, wenn die Einheit außerhalb des Betriebsbereichs betrieben wird.

^(b) Es könnte zu Kondensatbildung und Abtropfen von Wasser kommen, wenn die Einheit außerhalb des Betriebsbereichs betrieben wird.

5.2 Wie und wann bestimmte Funktionen benutzt werden

Sie können die folgende Tabelle benutzen, um zu bestimmen, welche Funktionen Sie am besten benutzen:

| Funktion | Aufgaben |
|------------------------------|---|
| Grundfunktionen | |
| Betriebsarten und Temperatur | Das System starten/stoppen und die Raumtemperatur festlegen: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Einen Raum heizen oder kühlen. ▪ Luft zirkulieren lassen, ohne zu heizen oder zu kühlen. ▪ Die Luftfeuchtigkeit im Raum reduzieren. ▪ Im automatischen Modus werden automatisch eine passende Temperatur und die Betriebsart gewählt. |
| + Luftstromrichtung | Die Luftstromrichtung anpassen (schwenken oder feste Richtung). |
| Luftdurchsatz | Die Luftmenge einstellen, die in den Raum geblasen wird. Leiser Betrieb. |
| Erweiterte Funktionen | |
| Econo (Öko-Betrieb) | Das System benutzen, wenn gleichzeitig auch andere Geräte in Betrieb sind, die viel Strom verbrauchen. Strom sparen. |
| Komfort | Für einen angenehmen Luftstrom sorgen, der NICHT direkt auf Personen gerichtet ist. |
| Leistungsstark | Schnelles Heizen oder Kühlen des Raumes. |
| Timer EIN + Timer AUS | Festlegen, dass sich das System automatisch auf EIN und AUS schaltet. |

5.3 Betriebsart und Temperatur-Sollwert

Wann. Wählen Sie die Betriebsart und stellen Sie die Temperatur ein, wenn Folgendes Ihre Absicht ist:

- Einen Raum heizen oder kühlen
- Luft zirkulieren lassen, ohne zu heizen oder zu kühlen
- Die Luftfeuchtigkeit im Raum reduzieren

Was. Je nach Einstellung des Benutzers arbeitet das System entsprechend.

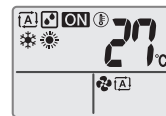
| Einstellung | Beschreibung |
|-------------|---|
| Automatisch | Das System heizt einen Raum oder kühlt diesen, damit der Temperatur-Sollwert erreicht wird. Gegebenenfalls wechselt das System automatisch die Betriebsart, um je nach Bedarf zu kühlen oder zu heizen. |
| Entfeuchten | Das System reduziert die Luftfeuchtigkeit im Raum. |
| Heizen | Das System heizt einen Raum, damit der Temperatur-Sollwert erreicht wird. |
| Kühlen | Das System kühlt einen Raum, damit der Temperatur-Sollwert erreicht wird. |

| Einstellung | Beschreibung |
|-------------|---|
| Ventilator | Das System regelt nur den Luftstrom (Luftdurchsatz und Luftstromrichtung). Das System regelt NICHT die Temperatur. |

Zusätzliche Information:

- **Außentemperatur.** Die Kühl- oder Heizwirkung sinkt, wenn die Außentemperatur zu hoch oder zu niedrig ist.
- **Enteisungsbetrieb.** Während des Heizbetriebs kann es bei der Außeneinheit zu Eisbildung kommen, sodass dadurch die Heizleistung sinkt. In diesem Fall schaltet das System automatisch auf Enteisung, um das Eis abzutauen. Während der Enteisung wird von der Inneneinheit KEINE warme Luft ausgeblasen.

5.3.1 Betriebsmodus starten/beenden und die Raumtemperatur festlegen



ON: Die Einheit arbeitet.

: Betriebsart = Automatisch

: Betriebsart = Entfeuchten

: Betriebsart = Heizen

: Betriebsart = Kühlen

: Betriebsart = Nur Ventilator

: Zeigt die eingestellte Temperatur.

- 1 Drücken Sie ein Mal oder mehrmals auf , um die Betriebsart auszuwählen.

Ergebnis: Die Betriebsart wird in folgender Reihenfolge gewechselt:



- 2 Auf drücken, um den Betrieb zu **starten**.

Ergebnis: Auf der LCD wird **ON** angezeigt.

Ergebnis: Das Betriebslämpchen leuchtet auf.

- 3 Um die Temperatur zu senken oder zu erhöhen, auf der Taste



/ gegebenenfalls mehrmals auf oder drücken.

Hinweis: In den Betriebsarten Entfeuchten oder Enteisung ist es nicht möglich, die Temperatur einzustellen.

- 4 Um den Betrieb zu **beenden**, auf drücken.

Ergebnis: **ON** verschwindet von der LCD.

Ergebnis: Das Betriebslämpchen erlischt.

5 Betrieb



: Betriebsart = Automatisch

: Betriebsart = Entfeuchten

: Betriebsart = Heizen

: Betriebsart = Kühlen

: Betriebsart = Nur Ventilator

: Zeigt die eingestellte Temperatur.

5 Um den Betrieb zu starten, auf eine der folgenden Tasten drücken.

| Modus | Drücken | Ergebnis |
|-----------------------------|---------|------------------------------------|
| Automatischer Betrieb | | Das Betriebslämpchen leuchtet auf. |
| Kühlbetrieb | | |
| Entfeuchtung | | |
| Heizbetrieb | | |
| Nur Betrieb des Ventilators | | |

6 Um die Temperatur einzustellen, gegebenenfalls mehrmals auf



oder auf der Taste drücken. In den Betriebsmodi **Entfeuchten** oder **Nur-Ventilator-Betrieb** ist es NICHT möglich, die Temperatur anzupassen.

| Kühlbetrieb | Heizbetrieb | Automatischer Betrieb | Entfeuchten oder Nur-Ventilator-Betrieb |
|-------------|-------------|-----------------------|---|
| 18~32°C | 10~30°C | 18~30°C | — |

7 Um den Betrieb zu beenden, auf drücken.

Ergebnis: Das Betriebslämpchen erlischt.

5.3.2 Luftdurchsatz

1 Auf drücken, um Folgendes auszuwählen:

| | |
|--|--|
| | Eine von 5 Luftdurchsatzstufen, von "I" bis "V" |
| | Einstellung Automatische Luftstrom-Anpassung |
| | Inneneinheit geräuscharmer Betrieb. Ist der Luftdurchsatz auf "III" gestellt, arbeitet die Einheit leiser. |

INFORMATION

- Wenn die Einheit den Temperatur-Sollwert im Modus Kühlen oder Heizen erreicht, stellt der Ventilator den Betrieb ein.
- In der Betriebsart Entfeuchten ist es NICHT möglich, die Luftdurchsatz-Einstellung zu ändern.

Luftdurchsatz anpassen

1 Auf drücken, um die Luftdurchsatz-Einstellung in folgender Reihenfolge zu ändern:



5.3.3 Luftstromrichtung

Wann? Die Luftstromrichtung kann nach Wunsch festgelegt werden.

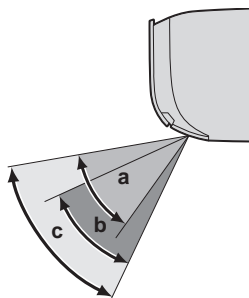
Was? Je nach Einstellung des Benutzers richtet das System den Luftstrom entsprechend aus (schwenkend oder in eine feste Richtung). Das geschieht nicht durch Bewegen der vertikalen Flügelblätter.

| Einstellung | Luftstromrichtung |
|------------------------------------|----------------------------------|
| Automatisches vertikales Schwenken | Bewegt sich nach oben und unten. |
| [—] | Bleibt an einer festen Position. |

VORSICHT

- Um den Winkel der Klappe einzustellen, IMMER eine Benutzerschnittstelle (z. B. den drahtlosen Fernregler) verwenden. Wenn Sie bei aktivem Schwenkmechanismus manuell den Winkel ändern, wird der Mechanismus beschädigt und wird zerstört.
- Vorsicht also beim Anpassen der Lüftungsschlitze. Hinter dem Luftauslass läuft im Inneren ein Ventilator mit hoher Drehzahl.

Der Bewegungsbereich der Klappe variiert je nach Betriebsart. Bei der Schwenkbewegung des Klappenflügels nach oben und unten stoppt er an der oberen Position, wenn der Luftdurchsatz auf Niedrig gewechselt wird.



- a Bereich der Klappenflügelbewegung bei Kühlen oder Entfeuchten
- b Bereich der Klappenflügelbewegung bei Heizen
- c Bereich der Klappenflügelbewegung bei Nur-Ventilatorbetrieb

Wann? Die Luftstromrichtung kann nach Wunsch festgelegt werden.

Was? Je nach Einstellung des Benutzers richtet das System den Luftstrom entsprechend aus (schwenkend oder in eine feste Richtung). Das geschieht durch Bewegen der horizontalen Flügelblätter (Klappen) oder der vertikalen Flügelblätter (Lüftungsschlitze).


| Einstellung | Luftstromrichtung |
|--------------------------------------|--|
| Automatisches vertikales Schwenken | Bewegt sich nach oben und unten. |
| Automatisches horizontales Schwenken | Bewegt sich von einer Seite zur anderen. |
| + 3-D Luftstromrichtung | Bewegt sich abwechselnd nach oben und unten sowie von einer Seite zur anderen. |
| [—] | Bleibt an einer festen Position. |

VORSICHT

Um die Winkel von Klappen und Lüftungsschlitzen einzustellen, IMMER den drahtlosen Fernregler oder eine andere Benutzerschnittstelle benutzen. Wenn Sie bei aktivem Schwenkmechanismus von Klappen und Lüftungsschlitzen den Winkel per Hand ändern, wird der Mechanismus zerstört.


Der Bewegungsbereich der Klappe variiert je nach Betriebsart. Bei der Schwenkbewegung des Klappenflügels nach oben und unten stoppt er an der oberen Position, wenn der Luftdurchsatz auf Niedrig gewechselt wird.

Luftstromrichtung anpassen

- Um automatisches Schwenken zu bewirken, auf  drücken.

Ergebnis: erscheint auf der LCD-Anzeige.

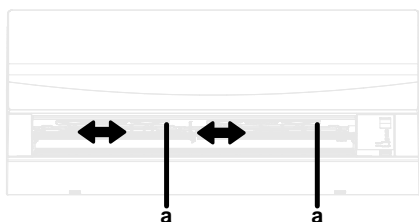
Ergebnis: Die Klappe (horizontale Flügelblätter) beginnt zu schwenken.

- Um eine feste Position einzustellen, in dem Moment auf  drücken, wenn die Klappe gerade an der gewünschten Position ist.

Ergebnis: verschwindet von der LCD.

Lüftungsschlitze anpassen (Flügelblätter vertikal)

- Halten Sie 1 oder beide Knöpfe und bewegen Sie die Lüftungsschlitze.



a Knöpfe

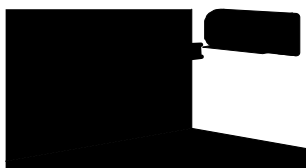
INFORMATION

Falls die Einheit in einer Ecke des Raumes installiert ist, sollten die Lüftungsschlitze so gerichtet sein, dass sie den Luftstrom von der Wand weg leiten. Wenn der Luftstrom durch eine Wand blockiert wird, arbeitet das System weniger effektiv.

5.3.4 Betrieb mit Komfort-Luftstrom

Dieser Modus steht in den Betriebsarten **Heizen** und **Kühlen** zur Verfügung. Er sorgt für einen angenehmen Luftstrom, der NICHT direkt auf Personen gerichtet ist. Bei Kühlen stellt das System die feste Luftstromrichtung automatisch nach oben, bei Heizen nach unten.

Kühlbetrieb





Heizbetrieb

**INFORMATION**

Die Modi Komfort und Leistungsstark (Powerful) können NICHT gleichzeitig benutzt werden. Die zuletzt gewählte Funktion hat Priorität. Wird automatisches vertikales Schwenken ausgewählt, wird Komfort-Luftstromrichtung außer Kraft gesetzt.


Betrieb mit Komfort-Luftstrom starten / beenden


- Auf  drücken, um den Betrieb zu starten.

Ergebnis: Die Position der Klappe ändert sich, auf der LCD wird  angezeigt und der Luftdurchsatz wird auf Automatisch gestellt.

| Modus | Position der Klappe... |
|-----------------------|------------------------|
| Kühlen / Entfeuchtung | Nach oben |
| Heizen | Nach unten |

Hinweis: Wird nur der Ventilator betrieben, ist der Komfort-Modus für den Luftstrom NICHT verfügbar.

- Um den Betrieb zu beenden, auf  drücken.

Ergebnis: Die Klappe kehrt an die Position zurück, die sie vor dem Komfort-Modus hatte; auf der LCD wird  nicht mehr angezeigt.

5.3.5 Leistungsstarker POWERFUL-Betrieb


Bei jeder Betriebsart wird durch diese Funktion die Wirkung von Kühlen/Heizen schnell maximiert. Sie können die maximale Leistung erreichen.


INFORMATION

Die leistungsstarke Betriebsart POWERFUL kann nicht zusammen mit den Modi Öko und Komfort benutzt werden. Die zuletzt gewählte Funktion hat Priorität.

Durch die leistungsstarke Betriebsart POWERFUL wird die Leistung der Einheit NICHT erhöht, wenn diese bereits mit maximaler Leistung arbeitet.



POWERFUL-Betrieb starten / beenden

- Auf  drücken, um den Betrieb zu starten.

Ergebnis: Auf der LCD wird  angezeigt. Dieser leistungsstarke Betrieb ist 20 Minuten in Kraft; danach kehrt das System zur vorherigen Betriebsart zurück.

- Um den Betrieb zu beenden, auf  drücken.

Ergebnis:  verschwindet von der LCD.

Hinweis: Der leistungsstarke Betrieb (Powerful) kann nur eingestellt werden, wenn die Einheit läuft. Wenn Sie auf  drücken oder den Betriebsmodus wechseln, wird der Betrieb abgebrochen; auf der LCD wird  nicht mehr angezeigt.

5.3.6 Öko-Betrieb (Econo)


Diese Funktion ermöglicht einen möglichst effizienten Betrieb, indem der Wert für maximale Stromaufnahme begrenzt wird. Diese Funktion ist insbesondere dann nützlich, wenn das Produkt zusammen mit anderen Geräten am selben Stromkreis angeschlossen ist und die Gefahr besteht, dass bei zu hoher Stromaufnahme die Sicherung auslöst.

5 Betrieb

INFORMATION

- Die Modi Öko und Leistungsstark können NICHT gleichzeitig benutzt werden. Die zuletzt gewählte Funktion hat Priorität.
- In der Öko-Betriebsart (Econo) wird die Stromaufnahme der Außeneinheit reduziert, indem die Drehzahl des Verdichters begrenzt wird. Wenn die Stromaufnahme bereits niedrig ist, wird sie durch Öko-Betrieb NICHT weiter reduziert.

Öko-Betrieb starten / beenden

- Auf  drücken, um den Betrieb zu starten.

Ergebnis: Auf der LCD wird  angezeigt.

- Um den Betrieb zu beenden, auf  drücken.

Ergebnis:  verschwindet von der LCD.

5.3.7 EIN/AUS-Timer

Die Timerfunktionen sind nützlich, wenn das Klimagerät abends oder morgens automatisch ein- und ausgeschaltet werden soll. Sie können den AUS-Timer (für Ausschalten) und den EIN-Timer (für Einschalten) auch kombiniert einsetzen.

INFORMATION


Programmieren Sie den Timer erneut, wenn:


- Die Einheit durch einen Schutzschalter ausgeschaltet worden ist.
- Nach einem Stromausfall.
- Nachdem die Batterien des drahtlosen Fernreglers ausgewechselt worden sind.

Timer-Betrieb EIN starten/beenden


Benutzen Sie diese Funktion, wenn die Einheit NICHT in Betrieb ist und nach einer bestimmten Zeit der Betrieb aufgenommen werden soll.


- Auf  drücken.


Ergebnis: Auf der LCD wird  **ON 1 HR.** angezeigt, und das Timer-Lämpchen leuchtet.


- Erneut auf  drücken, wenn Sie die Zeiteinstellung ändern wollen.

INFORMATION

Jedes Mal, wenn  gedrückt wird, wird die Zeiteinstellung um 1 Stunde vorgestellt. Der Timer kann im Bereich von 1 bis 12 Stunden programmiert werden.

Beispiel: Wird  **ON 2 HR.** festgelegt, wenn die Einheit NICHT in Betrieb ist, startet der Betrieb nach 2 Stunden.


- Um die Einstellung zu stornieren, auf  drücken.


Ergebnis: Auf der LCD verschwinden  **ON** und die Zeiteinstellung, und das Timer-Lämpchen leuchtet nicht mehr.

Timer-Betrieb AUS starten/beenden


Benutzen Sie diese Funktion, wenn die Einheit in Betrieb ist und nach einer bestimmten Zeit der Betrieb beendet werden soll.


- Auf  drücken.


Ergebnis: Auf der LCD wird  **OFF 1 HR.** angezeigt, und das Timer-Lämpchen leuchtet.


- Erneut auf  drücken, wenn Sie die Zeiteinstellung ändern wollen.

INFORMATION

Jedes Mal, wenn  gedrückt wird, wird die Zeiteinstellung um 1 Stunde vorgestellt. Der Timer kann im Bereich von 1 bis 12 Stunden programmiert werden.

Beispiel: Wenn bei Betrieb der Einheit  **OFF 5 HR.** festgelegt worden ist, wird der Betrieb nach 5 Stunden eingestellt.

- Um die Einstellung zu stornieren, auf  drücken.

Ergebnis: Auf der LCD verschwinden  **OFF** und die Zeiteinstellung, und das Timer-Lämpchen leuchtet nicht mehr.

INFORMATION

Nachteinstellung

Wenn der AUS-Timer gestellt worden ist, passt das Klimagerät die Temperatureinstellung automatisch an (0,5°C nach oben bei Kühlen, 2,0°C nach unten bei Heizen), sodass übertriebenes Kühlen oder Heizen verhindert wird und damit nachts eine angenehme Temperatur zum Schlafen ist.

INFORMATION

Nach Einstellen des EIN/AUS-Timers wird die Zeiteinstellung im Speicher gespeichert. Wenn im drahtlosen Fernregler die Batterien ausgewechselt werden, wird der Speicherinhalt zurückgesetzt.

Nachteinstellung

Wenn der AUS-Timer eingestellt worden ist, passt das Klimagerät die Temperatureinstellung automatisch an (um 0,5°C nach oben bei Kühlen, um 2,0°C nach unten bei Heizen), sodass übertriebenes Kühlen oder Heizen verhindert wird und damit nachts eine angenehme Temperatur zum Schlafen ist.

Timer für AUS (OFF) und EIN (ON) kombinieren

- Um Timer einzustellen, siehe "Timer-Betrieb AUS starten/beenden" [10] und "Timer-Betrieb EIN starten/beenden" [10].

Ergebnis: Auf der LCD-Anzeige werden **OFF** und **ON** angezeigt.

- Beispiel einer LCD-Anzeige, wenn 2 Timer kombiniert sind:



- Um Timer einzustellen, siehe "Timer-Betrieb AUS starten/beenden" [10] und "Timer-Betrieb EIN starten/beenden" [10].


Ergebnis: Auf der LCD-Anzeige werden **OFF** und **ON** angezeigt.

Beispiel:



- Wenn  **ON 8 HR. OFF 1 HR.** festgelegt worden ist, wenn die Einheit in Betrieb ist.

Ergebnis: Der Betrieb wird in 1 Stunde **beendet** und **startet** erneut 7 Stunden später.

- Wenn  festgelegt worden ist, wenn die Einheit NICHT in Betrieb ist.

Ergebnis: Der Betrieb **startet** in 2 Stunde und wird 3 Stunden später **beendet**.

6 Energie sparen und optimaler Betrieb

INFORMATION

- Auch wenn die Einheit ausgeschaltet ist, verbraucht sie Strom.
- Wenn nach einem Stromausfall wieder Strom geliefert wird, wird der zuvor ausgewählte Modus wieder in Kraft gesetzt.

VORSICHT

Setzen Sie NIEMALS Kinder, Pflanzen oder Tiere direkt dem Luftstrom aus.

HINWEIS

Legen Sie KEINE Gegenstände unter die Inneneinheit und/ oder Außeneinheit, da sie dort durch herabtropfendes Wasser beschädigt werden könnten. Denn an der Einheit oder an Kältemittelrohren und am Luftfilter kann Feuchtigkeit kondensieren und abtropfen, oder eine Abflussverstopfung kann zur Bildung von Tropfen führen, die dann herabfallen. Das kann bei Gegenständen, auf die die Tropfen fallen, dazu führen, dass sie schmutzig oder beschädigt werden.

WARNUNG

Stellen Sie KEINE brennbaren Sprayflaschen neben das Klimagerät. Verwenden Sie KEINE Sprays in der Nähe der Einheit. Es besteht sonst Brandgefahr.

VORSICHT

NICHT das System betreiben, wenn gerade ein Mittel zur Raumdesinfizierung gegen Insekten benutzt wird. Sonst könnten sich die Chemikalien in der Einheit sammeln. Das kann die Gesundheit von Menschen gefährden, die überempfindlich auf Chemikalien reagieren.

7 Instandhaltung und Wartung

7.1 Übersicht: Instandhaltung und Wartung

Der Installateur muss jährlich eine Wartung durchführen.

Über das Kältemittel

Dieses Produkt enthält fluorierte Treibhausgase. Setzen Sie Gase NICHT in die Atmosphäre frei.

Kältemitteltyp: R32

Erderwärmungspotenzial (GWP): 675

HINWEIS

Die Gesetze zu **Treibhausgasen** erfordern, dass die Kältemittel-Füllmenge der Einheit sowohl in Gewicht als auch in CO₂-Äquivalent angegeben wird.

Formel zur Berechnung der Menge des CO₂-Äquivalents in Tonnen: GWP-Wert des Kältemittels × Gesamtkältemittelfüllung [in kg] / 1000

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Installateur.

WARNUNG

- Das Kältemittel innerhalb der Einheit ist schwach entzündlich, doch tritt es normalerweise NICHT aus. Falls es eine Kältemittel-Leckage gibt und das austretende Kältemittel in Kontakt kommt mit Feuer eines Brenners, Heizgeräts oder Kochers, kann das zu einem Brand führen oder zur Bildung eines schädlichen Gases.
- Schalten Sie alle Heizgeräte mit offener Flamme AUS, lüften Sie den Raum und nehmen Sie Kontakt mit dem Händler auf, bei dem Sie das Gerät erworben haben.
- Die Einheit ERST DANN wieder benutzen, nachdem ein Servicetechniker bestätigt hat, dass das Teil, aus dem das Kältemittel ausgetreten ist, repariert ist.

WARNUNG

- Teile des Kältemittelkreislaufs NICHT durchbohren oder verbrennen.
- NUR solche Reinigungsmaterialien oder Hilfsmittel zur Beschleunigung des Enteisungsvorgangs benutzen, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Beachten Sie, dass das Kältemittel innerhalb des Systems keinen Geruch hat.

WARNUNG

Das Gerät muss in einem Raum gelagert werden, in dem es keine kontinuierlich vorhandene Entzündungsquelle gibt (Beispiel: offene Flammen, ein mit Gas betriebenes Haushaltsgerät oder ein mit elektrisches Heizgerät).

HINWEIS

Wartungsarbeiten DÜRFEN NUR von einem autorisierten Installateur oder Service-Mitarbeiter durchgeführt werden.

Wir empfehlen, mindestens einmal pro Jahr die Einheit zu warten. Gesetzliche Vorschriften können aber kürzere Wartungsintervalle fordern.

GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR

Um das Klimagerät oder den Luftfilter zu reinigen, muss erst der Betrieb der Anlage beendet werden und die Stromversorgung muss AUSGESCHALTET sein. Sonst besteht Stromschlag- und Verletzungsgefahr.

WARNUNG

So vermeiden Sie Stromschlag oder Feuer:

- Das Gerät NICHT abspülen.
- Das Gerät NICHT mit feuchten oder nassen Händen bedienen.
- Oben auf dem Gerät KEINE Gegenstände, die Flüssigkeiten enthalten, ablegen.

VORSICHT

Nach längerem Gebrauch muss der Standplatz und die Befestigung der Einheit auf Beschädigung überprüft werden. Bei Beschädigung kann die Einheit umfallen und Verletzungen verursachen.

VORSICHT

Berühren Sie NICHT die Lamellen von Wärmetauschern. Diese sind scharf und können Schnittverletzungen verursachen.

WARNUNG

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie für Arbeiten an hoch gelegenen Stellen eine Leiter benutzen.

7 Instandhaltung und Wartung

7.2 Inneneinheit und drahtlosen Fernregler reinigen

HINWEIS

- NICHT Benzin, Benzol, Terpentin, Scheuerpulver, flüssige Insektizide benutzen. **Mögliche Folge:** Verfärbungen und Verformungen.
- Nur Wasser oder Luft UNTER 40°C verwenden. **Mögliche Folge:** Verfärbungen und Verformungen.
- KEINE Poliermittel benutzen.
- KEINEN Schrubber benutzen. **Mögliche Folge:** Die Oberflächenversiegelung könnte sich ablösen.
- Als Endbenutzer sollten Sie NIEMALS Teile im Inneren der Einheit selber reinigen. Solche Arbeit darf nur von einer qualifizierten Fachkraft ausgeführt werden. Wenden Sie sich an Ihren Händler.

GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR

Vor Durchführung von Reinigungsarbeiten muss der Betrieb gestoppt werden. Schalten Sie den Hauptschalter ab oder ziehen Sie das Stromkabel ab. Sonst besteht Stromschlag- und Verletzungsgefahr.

- 1 Mit einem weichen Tuch reinigen. Bei schwer entfernbaren Verschmutzungen Wasser oder ein neutrales Reinigungsmittel verwenden.

7.3 Die Frontblende reinigen

- 1 Die Frontblende mit einem weichen Tuch reinigen. Bei schwer entfernbaren Verschmutzungen Wasser oder ein neutrales Reinigungsmittel verwenden.

7.4 Luftfilter reinigen

- 1 Bei jedem Luftfilter in der Mitte auf die Lasche drücken, dann nach unten ziehen.
- 2 Luftfilter herausziehen.

- 3 Den Titan-Apatit-Desodorier-Filter und den Silberpartikelfilter von den Laschen abnehmen.

- a Lasche
- 4 Luftfilter mit Wasser waschen oder mit einem Staubsauger reinigen.

- 5 Filter ungefähr 10 bis 15 Minuten in lauwarmem Wasser einweichen lassen.

- 6 Alle Filter zurück an ihren ursprünglichen Positionen einsetzen.

INFORMATION

- Falls sich Staub NICHT leicht ablösen lässt, waschen Sie den Filter mit einem neutralen Reinigungsmittel, das in lauwarmem Wasser gelöst ist. Die Luftfilter im Schatten trocknen lassen.
- Es wird empfohlen, die Luftfilter alle 2 Wochen zu reinigen.

INFORMATION

- Lässt sich der Staub NICHT problemlos entfernen, die Luftfilter mit einem neutralen, mit lauwarmem Wasser verdünnten Reinigungsmittel spülen. Die Luftfilter im Schatten trocknen lassen.
- Darauf achten, dass der Titan-Apatit-Geruchsfilter und die Silberpartikelfilter entfernt werden.
- Es wird empfohlen, die Luftfilter alle 2 Wochen zu reinigen.

7.5 Titan-Apatit-Desodorier-Filter und Silberpartikelfilter (Ag-Ion-Filter) reinigen

INFORMATION

Reinigen Sie alle 6 Monate den Filter mit Wasser.

- 1 Den Titan-Apatit-Desodorier-Filter und den Silberpartikelfilter von den Laschen abnehmen.

